

奇異藥水

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲 埠
房藥大洲五

上列藥品不包寄費

殺孳仔藥
殺木虱藥
每盅三毛

奇異藥水
可搽可食
功效萬能
百病能治
大罇七毛
中罇四毛
小罇壹毛

發行相宜
招商代理

奇異藥水
可搽可食
功效萬能
百病能治
大罇七毛
中罇四毛
小罇壹毛

上列唱片每隻壹元寄費貴客自理
唱片出門恕不退換

●雲 五洲大藥房 鼓吹吹救國之
唱唱 唱片又有辦到

蔡廷楷燦爛櫻花
黃龍痛飲
情僧偷到瀟湘館
相思盒
快活冤家
難中緣
少年發達

一隻 廖了了
一隻 薛覺先
一隻 薛覺先
一隻 柳少樺
一隻 新馬師會

◎香港北風三日刊啓事

北風三日刊，為香港東方文化印書局附辦事業之一，由鄧玉英女士主編，宗旨純正，言論尖銳，文筆犀利，為國內最敢言之報紙，僑胞欲知國內消息，不可不讀。

零售每份五分
國內連郵費每月四毫
國外連郵費每月四毫
(俱收港幣)

欲閱全年者，請逕寄香港東方文化印書局，其地址如下：
The North Wind Eastern Culture Press
28 Lyndhurst Terrace Hong Kong, China.

加國零售代售處 雲埠大漢公報
▲外埠另加郵費壹仙

◎中華會館舉辦慈善籌款佈告

逕啟者本會館為我全加華僑慈善團體及所附設之西式醫院歷有多年其宗旨專為救濟貧苦無辜之病僑年中僑胞之患病而在該院理療者大不乏人久為僑界所洞悉而該院與本會館密切行政經費實浩大且值經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敷支出向來全賴僑胞之象工情冷落百業凋零影響所及運來收入無多遂至本會館目下財政支絀元向欠醫院費七百元餘上年樓宇實業地稅銀千餘元款項無着更當加當年新地稅及將至事勢急迫運於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善籌款捐券藉以籌款補助于萬壹在案本會館身任會務感茲籌款費經營知非創此有獎券捐券無以為力爰擬簡章具體決定有獎券捐券總額壹萬條每壹條收銀壹元自首名至貳百名皆能獲獎獎券各埠僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善降祥福緣善慶其斯之謂歟 加拿大雲高華中華會館謹啟

中華民國廿二年五月十五

常務委員 蘇沃 曹美定 周耀初
執行委員 黃昂湛 葉求茂 陳宜耀 周耀初 李世瑞
候補委員 曹美定 雷學濬 李日如 朱廣煒 蘇沃 葉春華
候補委員 侯民堂 陳耀生 林煥庭 黃慎余 黃宏業
監察委員 周振河 張炳堅 曾雲峯 趙屏珊 黃寄生
候補監察委員 廖翼鵬 劉孔正
文書主任 丘福祥 副任善予 科員 譚冠三 陳平章
黃祖德 李梓良 楊棟榮 陳雲顯 廖伯良
張椿杰 曹明天 黃景仁 蔣重豪
雷家奕 副盤壽隆 科員 關崇顯 李照初
鄭慶煒 馬立寬 高 練 盧乃顯 馬恒兆
鄭慶煒 馬立寬 高 練 盧乃顯 馬恒兆
黃文甫 副梁雨蒼 科員 吳季謙 胡肇卓
馬福崇 黃生元 李給珉 黃源昭
周寶山 陳品光 黃灼世 薛士杰
庶務主任 葉益 副余玉中
本會辦事處雲高華埠中華會館
Chinese Benevolent Ass'n.
P. O. Box 50 Vancouver, B. C., Can.

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉
開裝冷熱水龍電燈自
來火等件自備大車特
載各樣器具到門修
就華利便并以廉價
知從速速命
電話請撥二九一九
D. Drummond
207 Pender St. E. Rea
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3929
住家電話
Fair. 3445 Y
比布板文板

新由上海辦到
中華國難
外埠每幅五毫
包紙筒及郵費
圖中附刊滬戰地圖
地戰飛機甲車等演
其慘無人道之戰事及
我軍奮勇衝鋒陣陣
神勇善戰又將日賊
拾年來侵略我國之痛
史詳細載及無遺令人
見之觸目驚心又痛
快凡我同胞不可不看
十九路軍抵
抗戰績畫片
每套拾貳張定價參
毫分第壹第貳兩種
同價外埠加郵費五
此片由隨軍攝影記者
親自用最新精美之三
版印成明信片美觀如
臨戰地永久不忘
Yancho Chow Studio
515 Main St.
Vancouver, B.C.

舖舖金盛美
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9396L
鏡眼款各鏢鐘小大廠各
毫五元五費報年全報明平開理代

理司 鄧湛隆啓

理代洲美

金山大埠 紐約
羅省技利 屋崙
檀香山 舍路

新招代理利權優給

廠廠多
客題獨一
味甘香脆
批發達全球

榮榮味製廠

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

滿地可 都朗度 溫汝辟 卡叔利 雷振打 雲高華 域多利 列必治

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B. C. Phone Douglas 3523L.

花柳白濁 淋病 遺精 夢泄 陽痿 疝氣 痔瘡 瘡毒 疥癬 濕疹 皮膚瘙癢 婦女經閉 崩漏 帶下 產後諸症 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷 刀傷 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷

汪

花柳白濁 淋病 遺精 夢泄 陽痿 疝氣 痔瘡 瘡毒 疥癬 濕疹 皮膚瘙癢 婦女經閉 崩漏 帶下 產後諸症 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷 刀傷 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷

廣濟堂自製 各種丸散

拔毒生肌藥膏 每盒二元五
跌打止痛藥水 每二元二五
皮膚濕毒藥膏 每盒二元五
萬應爛腳藥散 每樽貳元

局務印軒新圖

機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎

售發印期日動活文中帶大
五毛二元一只每
奉寄即當開取蒙如備印本樣章圖

HO SUN HING CO.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西藥治花柳最為得法本店常
備各種藥品奏效如神又備有
經驗藥劑師配製藥方華友光
顧特別歡迎
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

林瑞臣

跌打刀傷 湯火燙傷
跌打刀傷 湯火燙傷
跌打刀傷 湯火燙傷

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快
捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

金耳環 花旗參 發行

世出藥良驗經製自

Kwong Chai Fong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

花柳白濁丸 每盒一元五
花柳拔毒丹 每打五圓
茵陳跌打 化庄品 發行

陸聲

說小孩兒山(九) (小正)

月柳梢頭：圓圓精神已如平時：... 雲雲不得不前：整折為禮曰：願... 郡主晚安：郡主微舉其裙：答禮曰... 王子晚安：同時以明眸斜視雲雲... 之身：雲雲雙目亦正及己身：歐目... 明媚流盪：圓圓全身顫震：手持梵... 鈴：搖搖欲墜：以手扶車柱自支：... 酥胸起伏：急促無定：雲雲亦惟有... 注視：心坎上亦惟有顫動：不知所... 以為言：相對忘言者久又久：此兩... 人心事：不便明言：明言則如青蔗... 之末：淡然而無味：讀吾書者：多是... 情場過來人：富於想像中得之矣：... 詰且：馬車繼續前進：圓圓在馬車... 上：馬車敲以錦綉帷帳：兩旁有玻... 璃：圓圓端坐：默然無言：間則凝... 視於車前之雲雲：雲雲乘馬：挺胸... 直腰：意志昂然：然每每迴頭：... 四目交射：圓圓微微頷首：輾頭一... 笑：雲雲亦報之以笑：兩人胸次：... 同有一種隱隱渺渺之感：(未完)

雲雲不得不前：整折為禮曰：願... 郡主晚安：郡主微舉其裙：答禮曰... 王子晚安：同時以明眸斜視雲雲... 之身：雲雲雙目亦正及己身：歐目... 明媚流盪：圓圓全身顫震：手持梵... 鈴：搖搖欲墜：以手扶車柱自支：... 酥胸起伏：急促無定：雲雲亦惟有... 注視：心坎上亦惟有顫動：不知所... 以為言：相對忘言者久又久：此兩... 人心事：不便明言：明言則如青蔗... 之末：淡然而無味：讀吾書者：多是... 情場過來人：富於想像中得之矣：... 詰且：馬車繼續前進：圓圓在馬車... 上：馬車敲以錦綉帷帳：兩旁有玻... 璃：圓圓端坐：默然無言：間則凝... 視於車前之雲雲：雲雲乘馬：挺胸... 直腰：意志昂然：然每每迴頭：... 四目交射：圓圓微微頷首：輾頭一... 笑：雲雲亦報之以笑：兩人胸次：... 同有一種隱隱渺渺之感：(未完)

集新聞於一室·不出戶而知天下事·舍閱報外無別法

鐵板銅琶

不得不得：好似鐘和尙荷且圖... 全：咳：重有邊一個人共我方便... 五更：月照牆東：衣薄寒侵唧唧... 鳴虫：悠悠往事真如夢：都係我風... 頭好出致有日暮途窮：被人唾罵心... 何痛：無數學生退學令我進退無從... 知錯難返以後要自重：愧我廻腸... 百轉不覺日上簾櫳：...

廣州畫家之派別

廣州畫人雖不多：而派別至夥：余... 曹細吹其組織：有可得言者如下：... 以漢畫而論：有六榕寺之國畫研究... 會：溫幼菊趙浩公李鳳廷輩主之：... 提倡純粹之漢畫：其素志也：有春... 睡畫院：高劍父兄弟主之：佐之者... 為張坤儀趙少昂黃少強輩：以折衷... 自命：詆之者指為東洋畫派是也：... 有南社：李壽華黃鼎華麥公敏及其... 子漢永漢生等主之：蓋所謂河南畫... 家是也：羅仲朝輩與焉：清遊會為... 數載昔我同學侶：此生惟願結知心... 其一二

那地島之噴水泉

科倫訊：在來因河之那地島有噴... 水泉：停止噴水數年：昨復噴出... 礦泉水多次：每次凡四五小時：現... 在估計：每次噴出之水量：約有九... 千加倫：高度達至二百三十英尺云

世界旅館新張廣告
 片打東街：壹七六號：中興旅館：余等承... 買：革故取新：更名世界：生意推廣：修... 飾壹切：所有房舍：空氣最佳：衛生合極... 絕無塵埃：水喉冷熱：無不齊備：時至... 今日：受困經濟：特將房租：額外減低... 租壹月：或貨禮拜：備胞光顧：定協雅懷... (電話)千汝地三二七
 本館特設自由車為貴客便利往來
 World Rooms 176 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

香港天壽堂姑嫂丸
 治婦女經病白帶不育
 非常靈驗百發百中
 藥粉藥丸 工精快捷
 風行全國 名播環球

萬源昌
 MAN YUEN CHONG CO.,
 102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

乾豐新記
 KING FUNG CO.
 509 Main St. Vancouver B. C.
 誠線失應三三三六 R

金利源
 GIM LEE YUEN LTD. 75 PENDER ST. E.
 PHONE Sey 899 Vancouver, B. C.

雲高華
 517 Carrall Street Vancouver B. C.
 Phone Sey. 8705

雲華區最大之好酒樓
北京酒樓
 每日下午一時至早晨三時
 電話(失)三五

存貯紙牌
 OGDEN'S
 FINE CUT
 OGDEN LIVERPOOL

雲高華發行
 Jong Yuen Hing Co.
 112 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4425

皮黃骨瘦總不安眠：因為飯碗問題... 四更：月過中天：新愁疊疊舊恨... 綿綿：日要作文夜洗尿片：弄到我... 祖椿輩亦附焉：於是清遊會亦以畫... 聯情知己傾肝胆 惟願他時共拔茅

維城致公總堂鳴謝萬
 雲龍寶誕助經費

海狗鞭健腎丸
 治男子腎部虛弱腰膝酸軟
 中外各埠商店均有代理
 總發行 香港 德輔道中
 溫哥華代理 活生行 金利源

尾步旅館廣告
 本旅館共有房室九十一間單房雙房俱... 備日夜冷熱水應用大寒有汽龍教煖且... 地方潔淨常有升降機利便上落貨房租... 特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門... 牌喜士定街東七號
 誠線失應四八四八〇



大帮正金英芳
水仙花已辦到了
價甚相宜

僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪
摧殘者趁早購辦
新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹
盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱
備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索
即寄

云
坤合生號司事人陳宜顯鄭厚昶
鄭福藉

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

廣萬生雜貨藥材發行
Kwong Man Sang Co
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.
送禮佳品
壹國貨
小號業已辦到大批頂靚金英芳水仙花頭
特別廉價出售敬請僑胞早賜顧
(代理上海蘇佛佛科學園藥)
電話失應五六七壹

雲高
花旗麵
廠廠
精造雞蛋麵絲發行貨美
價廉組珠街四叁三號

◎七十八歲並無痛苦
老年人之疼痛：并非不能免者：必是有致痛之原：請讀七十八歲婦人年老無痛之方法：於已過之五年內：吾曾服用加老陣靈：吾現已七十八歲：而全身無疼痛：自覺康健如四拾八歲時一樣：此乃全是加老陣靈之功效：使無人信吾已七拾八歲：大部份之人民：因不理清潔內臟：致極早示年老之衰弱：後服食加老陣靈成習慣：遂將內臟廢物消除：立刻覺得少年氣力復回：可知加老陣靈之功效也。
Kruschen Salts E. Griffiths Hughes Ltd.

廣東新聞

陳濟棠誦誠僚屬

一集團軍總司令陳濟棠 昨訓令所屬
云 照得六計尚廉 載在周官 國奢
示儉 久垂經訓 蓋惟儉乃能養廉
惟廉乃能清白乃心 忠於事而不牽於
外 我輩儕身軍旅 既已致力革命
自宜寧靜以致遠 澹泊以明心 有堅
忍刻苦之精神 然後有偉大光榮之事
業 豈容逐逐於物慾之私 競逐紛華
喪其所守 自墜其志行 貽身名以
莫大之憂乎 晚近物價進化 習俗侈
靡 社會上種種之魔力 方百出其術
以相炫 稍一不慎 便陷於窮累之一
途 而莫能自拔 俸薪不足以自給
不得不舉債 舉債不已 不得不虧空
虧空不已 不得不窘思極慮 一切
行險僥倖之事 即將優為之 而其作
奸犯科 身陷縲絏 蓋不勝數觀矣
即本部各級長官 其因操行不謹
虧空公款 聲名徹職者 固不一其人
究其病根 無非蔽於不良之嗜好
致貽誤於終身 失足一朝 遺恨千古
言念及此 可勝痛心 願前車未遠
覆轍相尋 近聞各級主任長官 仍
間有虧空公款之事 本總司令與各袍
澤 久同患難 休戚痛癢 息息相關
受本愛人以德之誠 特申忠告善道
之意 竊願我袍澤敦崇節儉 力戒浮
靡 衣服第求適體 飲饌無取豐盈
至於朋從之謙會 酬酢之往來 雖交
際所不免 須適可而止 方當時局
多艱 餉糈萬絀 正我軍人臥薪嘗胆
之時 且各級長官 薪俸本有定額
若不量入為出 勢必出於侵挪 移兵
仗之餉薪 供一己之揮霍 返諸良心
固覺難安 揆諸甘苦與共之義 尤
屬不合 事關軍人道德 關係甚鉅
掬誠奉告 幸共勉旃 除分令外 合
行仰該委員知照 并轉飭所屬一體
遵照 此令

蔣光甫子結婚

▲改在省舉行
港函 閩省主席蔣光甫 此次回粵為
其子完婚 查蔣氏現在港對其子婚禮
已與親屬作數次之磋商 當初蔣氏
家人本擬在粵舉行 蓋新娘亦為粵
人 取其利便也 但在各僚屬之意見
以為在廣州舉行為佳 蓋蔣氏為一
省之主席 僚友至多 將來賀客滿堂
在粵舉行 當感受種種不便 故力
勸蔣氏在省舉行 蔣氏亦以為然 昨
經派員赴省 籌備一切 惟囑辦事人
務從儉約 以為民衆表率 至蔣氏之
子借其未婚妻 接蔣抵港之消息 已
由鄉來港拜謁 將來聯同赴省云

廣東新聞二

天一輪女客投海自殺

▲家業崩潰 ▲無法維持
港函 十月廿五晚天一輪由港開行上
省 中途有尾樓女客投海自殺 廿六
日該輪由省返港 記者到輪上查詢
據船員稱 該投海者為一年約五十歲
之婦人 中等身材 衣藍色絨絨短
衫褲 類似富家婦 乘尾樓客位 携
有小皮包一個 未有人同行 輪啟行
後 約十一時許 辦房人員開收船票
見婦坐于女艙 無若何異狀 迨昨
廿六晨一時 船抵大鏡閣附近 該婦
鄰坐女客 有名三姑者 見婦離開坐
位 久不回來 疑之 告知辦房中人
四處尋覓 皆不見婦之踪跡 遂決
定其投海自殺 啟其所遺皮包 內有
信一封 小刀一柄 雪梨楊桃各數枚
省毫二角 銅仙數枚 該信封面書
交一德路二天堂收者 信內上款書二
婆尊鑒 並無下款 信內措辭 大意
謂生意失敗 無法維持 各姪雖雖巨
資 惟不肯代為設法 今者債主臨門
舖又倒閉 體面攸關 故不如死去
以了此生云云 船抵省後 船員遂
將所遺各物 一并送往海警署分局
報案云

香翰屏辭職訊

省函 第二軍長兼中區綏靖委員香翰
屏 向陳總司令請辭去兼各職 經
批飭不准 并派員慰留 現查香軍長
自上任後 均未外出 祇在私邸休
養 聞陳總司令連日派陳維周周芳浦
往見香氏 道達已意 誠懇慰留 而
香氏擬乘軍車稍暇 回合浦原籍壹行
整理家事云
又函 連日盛傳第二軍長兼中區綏靖
委員香翰屏 向陳總司令提出辭職
記者昨因此事 曾赴香公館造訪香軍
長 欲叩詢此事 適香軍長外出 故
未與晤 後即赴第二軍軍部訪談謀
長李振華 叩詢此事 據李處長語記
者稱 近日香軍長因偶染微恙 請假
數天 故未出席行政會議 外間遂傳
香軍長辭職云

陳炯明一寒至此

▲管理遺產官查問陳氏遺產
港函 本港管理遺產官因素耳陳炯明
曾為廣東省長 顯赫一時 而我國官
吏 多官商兼營 乃陳氏死後 未見
其家人到報遺產 深以為異 昨乃傳
其從弟陳其雄到署查問 其雄謂乃兄
去職多年 仰事俯畜 尙虞不足 其
身後實無長物矣 官再訊陳女賢瑤
所言亦如上述 又查陳子于陳死迄
今 均在家守孝 並未上學復課 陳
妻黃氏 自經喪亂 時居病中 而陳
母則尚健 現在保羅道與陳燭光之妻
同處云

品產出省詩卑
Factory: South Sumas
Borden's ST. CHARLES MILK
The Borden Co. Ltd. 50 Powell St. Vancouver, B. C.

墨茄云麵包公司
McGAVINS BUTTER BREAD
MADE PURELY FOR YOU
258 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0
本公司創辦多年最靚麵包
及各色餅食貨真價實久已
馳名並在加拿大各大市場
埠增設支店數十間華友光
顧無任歡迎
駐點問顧總公司啟

高雲華埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0
○六貳九貳詩話電
本旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時應命租居亦可
暫住聽命常居克己
往來便利向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館同謹啟

送禮注意
名冠滬粵之絲品
Phone Sey. 4918
KING KONG SILK CO.
URBENTAL SILK & CURTAIN VANCOUVER, B.C.

精製
九精添
207 Georgia St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 230
司理人 余朋和 同啟

收買高價金器
常備各款中西首飾大小鐘鏢
雲埠廣珍金舖啟
喊線(詩應)八〇六九
Onong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B. C.

義泰公司
熱河大戰寫真
熱河關戰事畫刊
熱河血戰畫史
以上三種戰事畫報每種四毛貳種七毛半
三種全買共銀壹元
◎文華、良友、中華、三大畫報
每期各三毛五仙
◎台山華僑雜誌、新寧雜誌、每
期各一毛五
◎圖書、藥品、目錄贈閱函索即寄